

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
Guida d'Utilizzo | Manual de Instrucciones | 使用说明书
Начальное руководство | دليل الترحيب

Wie Sie Ihren PowerCore verwenden | PowerCoreの使用方法
Utilisation de votre PowerCore | Utilizza il tuo PowerCore
Usar tu PowerCore | 使用您的PowerCore
Использование PowerCore | استخدام PowerCore الخاص بك

1

Check the power level

Überprüfen des Energiestands | 電池残量を確認
Vérifiez le niveau d'énergie | Visualizza la carica residua
Controla el nivel de batería | 查看剩余电量
Проверка уровня заряда | احرص مستوى الطاقة

100% 50% 25%

2

Charge your phone or tablet

Ihr Handy oder Tablet laden
お使いの携帯電話やタブレットを充電
Rechargez votre téléphone ou tablette
Carica il tuo cellulare o tablet
Cargar tu móvil o tableta
给手机或平板充电
Зарядка телефона или планшета
اشحن الهاتف أو التابلت الخاص بك

3

Recharge your PowerCore

Ihren PowerCore laden | PowerCore本体の充電
Rechargez votre PowerCore | Ricarica il tuo PowerCore
Recargar tu PowerCore | 給PowerCore充電
Зарядка PowerCore | أعد شحن PowerCore الخاص بك

4

When your PowerCore is fully charged, the LED indicators will turn off.

Das LED Licht erlischt, sobald Ihr PowerCore voll geladen ist.
PowerCore本体が満充電されると、LEDライトは消灯します。
Les LED s'éteindront une fois votre PowerCore complètement chargé.
Quando il PowerCore è completamente carico, gli indicatori LED si spegneranno.
Cuando tu PowerCore se encuentra completamente recargado, la luz LED se apaga.
PowerCore充滿電后，LED会熄灭。
Когда PowerCore будет заряжен полностью, светодиодные индикаторы выключатся.
عندما يتم شحن PowerCore بالكامل، ستطفئ مؤشرات LED.

5

To give your PowerCore the fastest, safest recharge, use an Anker® Quick Charge 3.0 charger.

Um Ihren PowerCore mit der schnellsten und sichersten Ladung zu versorgen, verwenden Sie ein Anker® Quick Charge 3.0 Ladegerät.
PowerCore本体を高速かつ安全に充電するために、Anker®製のQuick Charge 3.0 USB急速充電器をご使用ください。
Utilisez un chargeur USB Anker® Quick Charge 3.0 afin de garantir une recharge sûre et rapide de votre PowerCore.
Per ricaricare il tuo PowerCore nel modo più rapido e sicuro, utilizza un caricatore Anker® Quick Charge 3.0.
Para cargar tu PowerCore de manera rápida y segura, usa un cargador Anker® Quick Charge 3.0.
为保证安全并快速地给PowerCore充电，请使用Anker®Quick Charge 3.0充电器。
Для наиболее быстрой и безопасной зарядки PowerCore рекомендуется использование зарядного устройства Anker® Quick Charge 3.0.
لشحن الخاص بك PowerCore اسرع وأمن إعادة شحن، استخدم شاحن Anker® Quick Charge 3.0.

Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications
Specifiche | Especificaciones | 产品参数
Технические характеристики | المواصفات

Capacity	20100 mAh / 72.36 Wh
Quick Charge 3.0 Input	5-7 V≐2 A 7-9 V≐2 A 9-12 V≐1.5 A
Normal Output	5 V≐2 A
Quick Charge 3.0 Output	5-8 V≐3 A 8-10 V≐2.4 A 10-12 V≐2 A
Size	166 × 62 × 22 mm / 6.5 × 2.4 × 0.9 in
Weight	369 g / 13 oz

ANKER
POWER YOUR MOBILE LIFE

Product Number A1278 | رقم المنتج
External Battery / Portable Charger
SM-A517-V01

Attention

Achtung | 注意 | Attention | Attenzione | Atención
注意 | Вниманию | تحذيرات

To preserve battery lifespan, use and recharge at least once every 4 months

Bitte verwenden und laden Sie den Akku mindestens alle 4 Monate um die Lebensdauer zu erhalten
N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés
Utilizzare cavi originali e/o certificati
Usar cables originales y/o certificados
使用原装或者通过认证的线材
Используйте исходные или сертифицированные кабели
استخدم كابلات أصلية أو معتمدة

Do not expose to liquids

Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten aus
水分に触れないようにしてください
Ne pas exposer à des liquides
Evitare il contatto con liquidi
Evitar el contacto con líquidos
请勿接触液体
Не подвергайте воздействию влаги
لا تعرضه للسوائل

Do not disassemble

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander
危険ですので分解しないでください
Ne pas désassembler
Non smontare | No desarmar
请勿拆卸
Не разбирайте
لا تم بالفتك

Avoid dropping

Lassen Sie das Gerät nicht fallen
過度な衝撃を与えないでください
Ne pas faire tomber
Non far cadere
Evitar caídas
避免跌落产品
Избегайте падений
تجنب إسقاطه

Avoid extreme temperatures

Vermeiden Sie extreme Temperaturen
極端な温度下では使用しないでください
Eviter les températures extrêmes
Tenere lontano da temperature estreme
Mantener alejado de temperaturas extremas
避免在过高或过低温环境使用
Избегайте воздействия экстремальных температур
تجنب الحرارة المرتفعة

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client
Servizio Clienti | Atención al Cliente | 客服支持
Обслуживание клиентов | خدمة العملاء

18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie
18ヶ月保証 | Garantie de 18 mois
Garanzia valida 18 mesi
Garantía limitada de 18 meses
18个月质保期
Ограниченная гарантия на 18 месяцев
ضمانة 18 شهراً محدودة

Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support
テクニカルサポート | Support technique à vie
Assistenza post-vendita a vita
Asistencia técnica de por vida
终身客服支持
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
الدعم الفني مدى الحياة

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

support@anker.com

1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US)
03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本)
069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)
01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)
400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

1

Check the power level

Überprüfen des Energiestands | 電池残量を確認
Vérifiez le niveau d'énergie | Visualizza la carica residua
Controla el nivel de batería | 查看剩余电量
Проверка уровня заряда | احرص مستوى الطاقة

100% 50% 25%

2

Charge your phone or tablet

Ihr Handy oder Tablet laden
お使いの携帯電話やタブレットを充電
Rechargez votre téléphone ou tablette
Carica il tuo cellulare o tablet
Cargar tu móvil o tableta
给手机或平板充电
Зарядка телефона или планшета
اشحن الهاتف أو التابلت الخاص بك

3

Recharge your PowerCore

Ihren PowerCore laden | PowerCore本体の充電
Rechargez votre PowerCore | Ricarica il tuo PowerCore
Recargar tu PowerCore | 給PowerCore充電
Зарядка PowerCore | أعد شحن PowerCore الخاص بك

4

When your PowerCore is fully charged, the LED indicators will turn off.

Das LED Licht erlischt, sobald Ihr PowerCore voll geladen ist.
PowerCore本体が満充電されると、LEDライトは消灯します。
Les LED s'éteindront une fois votre PowerCore complètement chargé.
Quando il PowerCore è completamente carico, gli indicatori LED si spegneranno.
Cuando tu PowerCore se encuentra completamente recargado, la luz LED se apaga.
PowerCore充滿電后，LED会熄灭。
Когда PowerCore будет заряжен полностью, светодиодные индикаторы выключатся.
عندما يتم شحن PowerCore بالكامل، ستطفئ مؤشرات LED.

5

To give your PowerCore the fastest, safest recharge, use an Anker® Quick Charge 3.0 charger.

Um Ihren PowerCore mit der schnellsten und sichersten Ladung zu versorgen, verwenden Sie ein Anker® Quick Charge 3.0 Ladegerät.
PowerCore本体を高速かつ安全に充電するために、Anker®製のQuick Charge 3.0 USB急速充電器をご使用ください。
Utilisez un chargeur USB Anker® Quick Charge 3.0 afin de garantir une recharge sûre et rapide de votre PowerCore.
Per ricaricare il tuo PowerCore nel modo più rapido e sicuro, utilizza un caricatore Anker® Quick Charge 3.0.
Para cargar tu PowerCore de manera rápida y segura, usa un cargador Anker® Quick Charge 3.0.
为保证安全并快速地给PowerCore充电，请使用Anker®Quick Charge 3.0充电器。
Для наиболее быстрой и безопасной зарядки PowerCore рекомендуется использование зарядного устройства Anker® Quick Charge 3.0.
لشحن الخاص بك PowerCore اسرع وأمن إعادة شحن، استخدم شاحن Anker® Quick Charge 3.0.

Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications
Specifiche | Especificaciones | 产品参数
Технические характеристики | المواصفات

Capacity	20100 mAh / 72.36 Wh
Quick Charge 3.0 Input	5-7 V≐2 A 7-9 V≐2 A 9-12 V≐1.5 A
Normal Output	5 V≐2 A
Quick Charge 3.0 Output	5-8 V≐3 A 8-10 V≐2.4 A 10-12 V≐2 A
Size	166 × 62 × 22 mm / 6.5 × 2.4 × 0.9 in
Weight	369 g / 13 oz

ANKER
POWER YOUR MOBILE LIFE

Product Number A1278 | رقم المنتج
External Battery / Portable Charger
SM-A517-V01

Attention

Achtung | 注意 | Attention | Attenzione | Atención
注意 | Вниманию | تحذيرات

To preserve battery lifespan, use and recharge at least once every 4 months

Bitte verwenden und laden Sie den Akku mindestens alle 4 Monate um die Lebensdauer zu erhalten
N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés
Utilizzare cavi originali e/o certificati
Usar cables originales y/o certificados
使用原装或者通过认证的线材
Используйте исходные или сертифицированные кабели
استخدم كابلات أصلية أو معتمدة

Do not expose to liquids

Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten aus
水分に触れないようにしてください
Ne pas exposer à des liquides
Evitare il contatto con liquidi
Evitar el contacto con líquidos
请勿接触液体
Не подвергайте воздействию влаги
لا تعرضه للسوائل

Do not disassemble

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander
危険ですので分解しないでください
Ne pas désassembler
Non smontare | No desarmar
请勿拆卸
Не разбирайте
لا تم بالفتك

Avoid dropping

Lassen Sie das Gerät nicht fallen
過度な衝撃を与えないでください
Ne pas faire tomber
Non far cadere
Evitar caídas
避免跌落产品
Избегайте падений
تجنب إسقاطه

Avoid extreme temperatures

Vermeiden Sie extreme Temperaturen
極端な温度下では使用しないでください
Eviter les températures extrêmes
Tenere lontano da temperature estreme
Mantener alejado de temperaturas extremas
避免在过高或过低温环境使用
Избегайте воздействия экстремальных температур
تجنب الحرارة المرتفعة

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client
Servizio Clienti | Atención al Cliente | 客服支持
Обслуживание клиентов | خدمة العملاء

18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie
18ヶ月保証 | Garantie de 18 mois
Garanzia valida 18 mesi
Garantía limitada de 18 meses
18个月质保期
Ограниченная гарантия на 18 месяцев
ضمانة 18 شهراً محدودة

Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support
テクニカルサポート | Support technique à vie
Assistenza post-vendita a vita
Asistencia técnica de por vida
终身客服支持
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
الدعم الفني مدى الحياة

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

support@anker.com

1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US)
03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本)
069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)
01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)
400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
Guida d'Utilizzo | Manual de Instrucciones | 使用说明书
Начальное руководство | دليل الترحيب

Wie Sie Ihren PowerCore verwenden | PowerCoreの使用方法
Utilisation de votre PowerCore | Utilizza il tuo PowerCore
Usar tu PowerCore | 使用您的PowerCore
Использование PowerCore | استخدام PowerCore الخاص بك

1

Check the power level

Überprüfen des Energiestands | 電池残量を確認
Vérifiez le niveau d'énergie | Visualizza la carica residua
Controla el nivel de batería | 查看剩余电量
Проверка уровня заряда | احرص مستوى الطاقة

100% 50% 25%

2

Charge your phone or tablet

Ihr Handy oder Tablet laden
お使いの携帯電話やタブレットを充電
Rechargez votre téléphone ou tablette
Carica il tuo cellulare o tablet
Cargar tu móvil o tableta
给手机或平板充电
Зарядка телефона или планшета
اشحن الهاتف أو التابلت الخاص بك

3

Recharge your PowerCore

Ihren PowerCore laden | PowerCore本体の充電
Rechargez votre PowerCore | Ricarica il tuo PowerCore
Recargar tu PowerCore | 給PowerCore充電
Зарядка PowerCore | أعد شحن PowerCore الخاص بك

4

When your PowerCore is fully charged, the LED indicators will turn off.

Das LED Licht erlischt, sobald Ihr PowerCore voll geladen ist.
PowerCore本体が満充電されると、LEDライトは消灯します。
Les LED s'éteindront une fois votre PowerCore complètement chargé.
Quando il PowerCore è completamente carico, gli indicatori LED si spegneranno.
Cuando tu PowerCore se encuentra completamente recargado, la luz LED se apaga.
PowerCore充滿電后，LED会熄灭。
Когда PowerCore будет заряжен полностью, светодиодные индикаторы выключатся.
عندما يتم شحن PowerCore بالكامل، ستطفئ مؤشرات LED.

5

To give your PowerCore the fastest, safest recharge, use an Anker® Quick Charge 3.0 charger.

Um Ihren PowerCore mit der schnellsten und sichersten Ladung zu versorgen, verwenden Sie ein Anker® Quick Charge 3.0 Ladegerät.
PowerCore本体を高速かつ安全に充電するために、Anker®製のQuick Charge 3.0 USB急速充電器をご使用ください。
Utilisez un chargeur USB Anker® Quick Charge 3.0 afin de garantir une recharge sûre et rapide de votre PowerCore.
Per ricaricare il tuo PowerCore nel modo più rapido e sicuro, utilizza un caricatore Anker® Quick Charge 3.0.
Para cargar tu PowerCore de manera rápida y segura, usa un cargador Anker® Quick Charge 3.0.
为保证安全并快速地给PowerCore充电，请使用Anker®Quick Charge 3.0充电器。
Для наиболее быстрой и безопасной зарядки PowerCore рекомендуется использование зарядного устройства Anker® Quick Charge 3.0.
لشحن الخاص بك PowerCore اسرع وأمن إعادة شحن، استخدم شاحن Anker® Quick Charge 3.0.

Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications
Specifiche | Especificaciones | 产品参数
Технические характеристики | المواصفات

Capacity	20100 mAh / 72.36 Wh
Quick Charge 3.0 Input	5-7 V≐2 A 7-9 V≐2 A 9-12 V≐1.5 A
Normal Output	5 V≐2 A
Quick Charge 3.0 Output	5-8 V≐3 A 8-10 V≐2.4 A 10-12 V≐2 A
Size	166 × 62 × 22 mm / 6.5 × 2.4 × 0.9 in
Weight	369 g / 13 oz

ANKER
POWER YOUR MOBILE LIFE

Product Number A1278 | رقم المنتج
External Battery / Portable Charger
SM-A517-V01

Attention

Achtung | 注意 | Attention | Attenzione | Atención
注意 | Вниманию | تحذيرات

To preserve battery lifespan, use and recharge at least once every 4 months

Bitte verwenden und laden Sie den Akku mindestens alle 4 Monate um die Lebensdauer zu erhalten
N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés
Utilizzare cavi originali e/o certificati
Usar cables originales y/o certificados
使用原装或者通过认证的线材
Используйте исходные или сертифицированные кабели
استخدم كابلات أصلية أو معتمدة

Do not expose to liquids

Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten aus
水分に触れないようにしてください
Ne pas exposer à des liquides
Evitare il contatto con liquidi
Evitar el contacto con líquidos
请勿接触液体
Не подвергайте воздействию влаги
لا تعرضه للسوائل

Do not disassemble

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander
危険ですので分解しないでください
Ne pas désassembler
Non smontare | No desarmar
请勿拆卸
Не разбирайте
لا تم بالفتك

Avoid dropping

Lassen Sie das Gerät nicht fallen
過度な衝撃を与えないでください
Ne pas faire tomber
Non far cadere
Evitar caídas
避免跌落产品
Избегайте падений
تجنب إسقاطه

Avoid extreme temperatures

Vermeiden Sie extreme Temperaturen
極端な温度下では使用しないでください
Eviter les températures extrêmes
Tenere lontano da temperature estreme
Mantener alejado de temperaturas extremas
避免在过高或过低温环境使用
Избегайте воздействия экстремальных температур
تجنب الحرارة المرتفعة

Customer Service

Kundenservice | カスタマーサポート | Service Client
Servizio Clienti | Atención al Cliente | 客服支持
Обслуживание клиентов | خدمة العملاء

18-month limited warranty

18 Monate beschränkte Herstellergarantie
18ヶ月保証 | Garantie de 18 mois
Garanzia valida 18 mesi
Garantía limitada de 18 meses
18个月质保期
Ограниченная гарантия на 18 месяцев
ضمانة 18 شهراً محدودة

Lifetime technical support

Lebenslanger technischer Support
テクニカルサポート | Support technique à vie
Assistenza post-vendita a vita
Asistencia técnica de por vida
终身客服支持
Техническая поддержка на весь срок эксплуатации
الدعم الفني مدى الحياة

For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

support@anker.com

1-800-988-7973 | Mon-Fri 9:00-5:00 PST (US)
03-4455-7823 | Mon-Fri 9:00-17:00 (日本)
069-9579-7960 | Mon-Fri 6:00-11:00 (DE)
01604-936200 | Mon-Fri 6:00-11:00 (UK)
400-0550-036 | Mon-Fri 9:00-17:30 (中国)

Bedienungsanleitung | 取扱説明書 | Guide d'Utilisation
Guida d'Utilizzo | Manual de Instrucciones | 使用说明书
Начальное руководство | دليل الترحيب

Wie Sie Ihren PowerCore verwenden | PowerCoreの使用方法
Utilisation de votre PowerCore | Utilizza il tuo PowerCore
Usar tu PowerCore | 使用您的PowerCore
Использование PowerCore | استخدام PowerCore الخاص بك

1

Check the power level

Überprüfen des Energiestands | 電池残量を確認
Vérifiez le niveau d'énergie | Visualizza la carica residua
Controla el nivel de batería | 查看剩余电量
Проверка уровня заряда | احرص مستوى الطاقة

100% 50% 25%

2

Charge your phone or tablet

Ihr Handy oder Tablet laden
お使いの携帯電話やタブレットを充電
Rechargez votre téléphone ou tablette
Carica il tuo cellulare o tablet
Cargar tu móvil o tableta
给手机或平板充电
Зарядка телефона или планшета
اشحن الهاتف أو التابلت الخاص بك

3

Recharge your PowerCore

Ihren PowerCore laden | PowerCore本体の充電
Rechargez votre PowerCore | Ricarica il tuo PowerCore
Recargar tu PowerCore | 給PowerCore充電
Зарядка PowerCore | أعد شحن PowerCore الخاص بك

4

When your PowerCore is fully charged, the LED indicators will turn off.

Das LED Licht erlischt, sobald Ihr PowerCore voll geladen ist.
PowerCore本体が満充電されると、LEDライトは消灯します。
Les LED s'éteindront une fois votre PowerCore complètement chargé.
Quando il PowerCore è completamente carico, gli indicatori LED si spegneranno.
Cuando tu PowerCore se encuentra completamente recargado, la luz LED se apaga.
PowerCore充滿電后，LED会熄灭。
Когда PowerCore будет заряжен полностью, светодиодные индикаторы выключатся.
عندما يتم شحن PowerCore بالكامل، ستطفئ مؤشرات LED.

5

To give your PowerCore the fastest, safest recharge, use an Anker® Quick Charge 3.0 charger.

Um Ihren PowerCore mit der schnellsten und sichersten Ladung zu versorgen, verwenden Sie ein Anker® Quick Charge 3.0 Ladegerät.
PowerCore本体を高速かつ安全に充電するために、Anker®製のQuick Charge 3.0 USB急速充電器をご使用ください。
Utilisez un chargeur USB Anker® Quick Charge 3.0 afin de garantir une recharge sûre et rapide de votre PowerCore.
Per ricaricare il tuo PowerCore nel modo più rapido e sicuro, utilizza un caricatore Anker® Quick Charge 3.0.
Para cargar tu PowerCore de manera rápida y segura, usa un cargador Anker® Quick Charge 3.0.
为保证安全并快速地给PowerCore充电，请使用Anker®Quick Charge 3.0充电器。
Для наиболее быстрой и безопасной зарядки PowerCore рекомендуется использование зарядного устройства Anker® Quick Charge 3.0.
لشحن الخاص بك PowerCore اسرع وأمن إعادة شحن، استخدم شاحن Anker® Quick Charge 3.0.

Specifications

Spezifikationen | 製品の仕様 | Spécifications
Specifiche | Especificaciones | 产品参数
Технические характеристики | المواصفات

Capacity	20100 mAh / 72.36 Wh
Quick Charge 3.0 Input	5-7 V≐2 A 7-9 V≐2 A 9-12 V≐1.5 A
Normal Output	5 V≐2 A
Quick Charge 3.0 Output	5-8 V≐3 A 8-10 V≐2.4 A 10-12 V≐2 A
Size	166 × 62 × 22 mm / 6.5 × 2.4 × 0.9 in
Weight	369 g / 13 oz